

# REASON #6

parents & community

“I am very satisfied with the learning that my children are receiving and they are motivated to come to school every day.

The school feels like a family!”

Vianey Rosales GRPS PARENT

BUCHANAN  
ELEMENTARY  
neighborhood school GRADES PK-5

BURTON ELEMENTARY  
& MIDDLE SCHOOLS  
neighborhood school GRADES PK-8

CÉSAR E. CHÁVEZ  
ELEMENTARY  
neighborhood school GRADES PK-5

SOUTHWEST  
COMMUNITY CAMPUS  
theme school GRADES PK-8



The Newsletter of the Roosevelt Park Neighborhood Association  
1260 Grandville Avenue SW, Grand Rapids, MI 49503 (616) 243-2489 www.rooseveltparkna.org

National Night Out is an annual community-building event that promotes police and community partnerships to help make our neighborhoods safer. Join us on **Tuesday, August 7 from 5-7pm** at 1205 Grandville Ave SW for National Night Out! There will be over 30 community vendors, free food, giveaways, the traveling petting zoo from the John Ball Zoo, the Grand Rapids Police Department and the Grand Rapids Fire Department.

National Night Out es un evento anual de la comunidad que promueve el departamento de la Policia en asociacion con la comunidad para asegurar que el vecindario este mas seguro. Acompañenos el **Martes 7 de Agosto de 5-7pm** a 1205 Grandville Ave SW para el evento de National Night Out! Abra mas de 30 Vendedores Comunitarios, Comida Gratis, regalos, Zologico de Animales de John Ball Zoo, el Departamento De Policia De Grand Rapids y Departamento De Bomberos De Grand Rapids.



POLICE • COMMUNITY PARTNERSHIPS



Do you enjoy your neighborhood trees? Would you like to see more trees on your street, or would you like a free tree in your backyard? In celebration of Arbor Day on April 27th, 2019, Friends of Grand Rapids Parks and Mayor Bliss will be working with residents of the Roosevelt Park Neighborhood and Grand Rapids to plant trees. As part of the Mayor's Greening Initiative Friends of Grand Rapids Parks and the Mayor will be looking for leaders in the community to help determine where trees should be planted and help to ensure these trees get planted properly. If you are interested in getting involved as a leader of this event contact RPNA at 243-2489 and indicate your availability in the daytime or afternoon, or if you have any questions about the trees in your community contact Maggie with Friends of Grand Rapids Parks at 288-7209.

Usted disfruta de sus arboles en el vecindario? Le gustariaver mas arboles en su calle o no le gustaria ver mas arboles en su yarda? En celebracion de el Dia de Arbor el 27 de Abril, 2019 los amigos de los parques de Grand Rapids Y el Gobernador Bliss estaran trabajando con la residencia de Roosevelt Park Neighborhood Y Grand Rapids para plantar arboles y mejorar el dosel urbano. Como parte de la iniciativa de el Gobernador los amigos de Grand Rapids Parks y el Gobernador estaran buscando lideres en la comunidad para ayudar a desarrollar este proyecto para determiner donde se debe plantar el arbol para ayudar a asegurar que estos arboles se planten correctamente. Si usted esta interesado en involucrarse como lider de este evento, comuniquese con RPNA al 616-243-2489 indique su disponibilidad durante el dia o por las tardes si tiene algunas preguntas acerca de los arboles en su comunidad comuniquese con Maggie y amigos de los parques de Grand Rapids al 288-7209.

**IMPORTANT RPNA DATES TO REMEMBER!  
¡FECHAS IMPORTANTES PARA RECORDAR!**

All RPNA Board Meetings are open to neighbors.  
Todas de nuestras reuniones de la mesa directiva de RPNA están abiertas a los vecinos del vecindario.

**August 3 2018 - 5:30-8pm**

*Family Fiesta*  
Roosevelt Park

**August 7 2018 - 5-7pm**

*National Night Out*  
Cesar Chavez Elementary Parking Lot

**August 20, 2018 - First Day of School!**

**August 21, 2018 - 9am-10am**

*South Division/Grandville Ave CID Meeting*  
RPNA , 1260 Grandville Ave SW

**September 18, 2018 - 9am-10am**

*South Division/Grandville Ave CID Meeting*  
RPNA , 1260 Grandville Ave SW

**September 21, 2018 - 9am**

*RPNA Golf Outing*  
Indian Trails Golf Course

**September 25, 2018 - 6pm**

*RPNA Annual Meeting, 1260 Grandville Ave SW*

**October 11, 2018 - 8:30am**

*Grandville Avenue Business Association Meeting*  
Habitat for Humanity, 425 Pleasant St SW

**October 16, 2018 - 9am-10am**

*South Division/Grandville Ave CID Meeting*  
RPNA , 1260 Grandville Ave SW

**October 23, 2018 - 5:30pm**

*RPNA Board Meeting, 1260 Grandville Ave SW*

**Saturdays through October - 9am-2pm**

*Cesar E. Chavez Farmers' Market*  
900 Grandville Ave SW

**November 27, 2018 - 5:30pm**

*RPNA Board Meeting, 1260 Grandville Ave SW*

**RPNA Board of Directors**

Reggie Smith, *President*  
Heather Rosema de Olivares, *Vice President*  
Bruce Roller, *Treasurer*  
Carol Watkins, *Secretary*  
Jacqueline Bouma  
Javier Cervantes  
Pam Duzan  
Johnnie Jordan, Sr.  
Noelia Macklin  
Margarita Ortiz  
*Associate Members:*  
Israel Ledesma



**ROOSEVELT PARK**  
NEIGHBORHOOD ASSOCIATION

**Mission Statement/Estado de la misión**

The Roosevelt Park Neighborhood Association empowers our neighbors to improve the community and prevent crime.  
La Asociación de Vecindario de Roosevelt Park empodera a nuestros vecinos para mejorar la comunidad y prevenir el crimen. Todas de nuestras reuniones de la mesa directiva de RPNA están abiertas a los vecinos del vecindario.

**TIP LINES**

**VOICE: 616-774-2345**

**OR**

**1-866-774-2345**



**TXT: CRIMES or (274637) Include keyword TIPI 38 in message**

**www.silentobserver.org**

**P.O. BOX 230321 • GRAND RAPIDS, MI 49523**

**OFFICE: 616-454-9110**

All Crime Prevention articles in this newsletter are paid for by JAG funds and all Leadership and Neighborhood Improvement articles are paid for by CDBG funds.

**YARD WASTE DROP OFF SITE  
SITIO PARA DEJAR DESECHO DE VERDE DE YARDA!**

FREE Yard Waste Drop Off!

GRATIS! Sitio para dejar desecho de verde de yarda!

2001 Butterworth SW  
Monday - Saturday, 9am-6pm  
311 or 616-456-3000

2001 Butterworth SW  
Lunes - Sabado, 9am-6pm  
311 o 616-456-3000

- **YARD WASTE INCLUDES**
  - Grass clippings
  - Leaves
  - Brush
  - Twigs (less than two inches in diameter)
  - Garden Plants
- **YARD WASTE DOES NOT INCLUDE**
  - Sod
  - Dirt
  - Stones
  - Broken concrete
  - Trees
  - Tree limbs
  - Logs
  - Railroad Tires
  - Stumps
  - Animal feces and dead animals
- Use of plastic bags is prohibited. Residents bringing yard waste in plastic bags will be asked to empty the material out of the bags and take the bags for proper disposal off-site.
- We want to also remind City residents that the sweeping of leaves (or other materials) into the street or gutter is not allowed. Material swept in to the street may clog catch basins, causing street flooding after heavy rain or snowmelt, and end up in our streams, rivers and lakes.

- **LOS DESHECHOS DE YARDA INCLUYE**
  - Pasto cortado
  - Hojas
  - Cepillo
  - Ramas de árbol (menos de dos pulgadas de diámetro)
  - Plantas de jardín
- **LOS DESHECHOS DE YARDA NO INCLUYE**
  - Césped
  - Tierra
  - Piedras
  - Concreto
  - Árboles
  - Ramas de los árboles
  - Registros
  - Arboles de la vias del tren
  - Tocones
  - Heces de animales y no animales muertos
- El uso de bolsas plásticas es prohibido para la eliminación de las hojas o cualquier otro desechos de jardín en bolsas plásticas en el sitio de entrega que vacíen el material de las bolsas y se lleven las bolsas con ellos para su eliminación correcta fuera del sitio.
- También nos gustaría recordarle a los residentes de la ciudad que el barrido de hojas o mejor dicho de otro material en la calle o alcantarilla no está permitido. Material barrido hacia la calle puede obstruir los sumideros causando inundación en las calles después de fuertes lluvias o deshielo y finalmente termina en nuestros arroyos, ríos y lagos.





## Cook Library Center

1100 Grandville Avenue SW  
(616) 475-1150

### Summer Hours

Monday through Friday 12:00pm - 5:00pm

### Horario del Verano

Lunes-viernes 12:00pm.-5:00pm



## Cook Arts Center

644 Grandville Avenue SW  
(616) 742-0692

### After School Arts Programs

Teen Leaders  
Summer Arts and Learning  
Girls Rock! Grand Rapids

### Programas de arte después de escuela

Teen Leaders  
Programas de verano  
Girls Rock! Grand Rapids



### Road Construction is coming!

Grandville Ave (from Franklin to Bartlett) and Rumsey (from Oakland to Sheridan) will be under construction tentatively from July – November 2018, Century (from Sheridan to the railroad) will be under construction tentatively from June – November 2018.

#### Planned Work includes:

- Grandville (Franklin to Pleasant) – reconstruction
- Grandville (Pleasant to Logan) – reconstruction and narrow
  - Grandville (Logan to Bartlett) – resurfacing
- Rumsey (Oakland to Sheridan) – reconstruction
- Century (Sheridan to the railroad) - reconstruction

#### Questions?

Road construction website: [grandrapidsmi.gov/roadconstruction](http://grandrapidsmi.gov/roadconstruction)  
City phone number: 311 or 456-3000

City evening and weekend emergency number: 456-3249

**Se acerca la construcción de carreteras!** Grandville Ave (de Franklin a Bartlett) y Rumsey (de Oakland a Sheridan) estarán en construcción tentativamente a partir de Julio- Noviembre 2018, Century (de Sheridan a las Vías Del Tren) estarán en construcción tentativamente de Junio-Noviembre 2018.

#### El Trabajo Planeado Incluye:

- Grandville (Franklin a Pleasant) Reconstrucción
- Grandville (Pleasant a Logan) Reconstrucción y estrecha
- Grandville (Logan a Bartlett) Resurgiendo
- Rumsey (Oakland a Sheridan) Reconstrucción
- Century (Sheridan a Las Vías Del Tren)

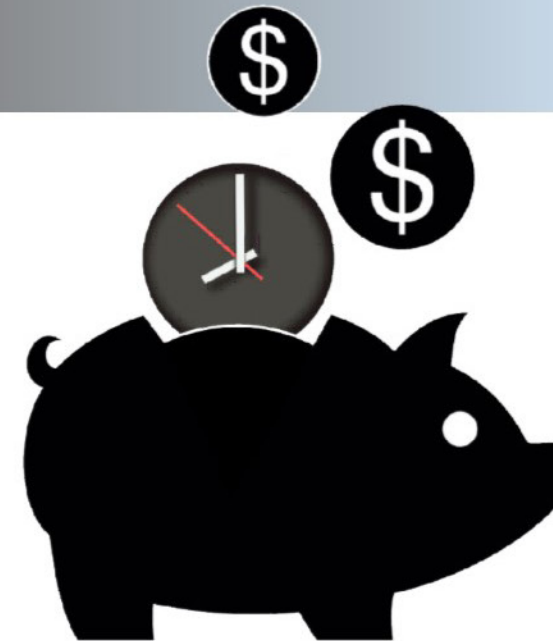
#### Preguntas?

Sitio de web de construcción carretera: [grandrapidsmi.gov/roadconstruction](http://grandrapidsmi.gov/roadconstruction).

Numero de la ciudad en las tardes o emergencias en el fin de semana: 616-456-3249.

# TIME is MONEY.

# SAVE BOTH at First United



Scan to download our app!

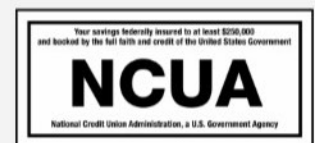


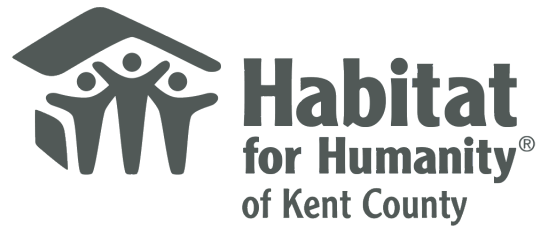
# FIRST UNITED CREDIT UNION

3140 Ivanrest Ave. SW, Grandville, MI 49418

Call or Text: 616.532.9067 | [www.FirstUnitedCU.org](http://www.FirstUnitedCU.org)

Hablo en español





## Curb Appeal Contest Helps to Beautify the Neighborhood!

This summer, Habitat for Humanity of Kent County and RPNA collaborated to offer a neighborhood beautification project called "Curb Appeal". The program launched on June 16th and 206 neighbors and 14 businesses received a \$100 Lowes gift card to be able to make exterior yard and home improvements. There were also several plant giveaways for neighborhood residents. The winners of the contest will be announced at the Family Fiesta event on August 3rd in Roosevelt Park from 5:30-8pm. Thanks to everyone who participated in this event to help make it a success!

## ¡El Concurso de embellecimiento "Curb Appeal" ayuda a embellecer el barrio!

Este verano, Hábitat para la Humanidad del Condado de Kent y RPNA colaboraron para ofrecer un proyecto de embellecimiento para el vecindario llamado "Curb Appeal". El programa fue lanzado el 16 de junio y 206 vecinos y 14 negocios recibieron una tarjeta de regalo de \$ 100 Lowes para poder hacer jardines y mejoras en el hogar. También hubo varios sorteos de plantas para los residentes del vecindario. Los ganadores del concurso serán anunciados en el evento Fiesta Familiar el 3 de agosto de 5:30-8pm en el parque Roosevelt. Gracias a todos los que participaron en este evento para ayudar a que sea un éxito!



## Habitat for Humanity of Kent County offers affordable homeownership and home repair opportunities.

**Own a Home:** Side by side we will help you build a new home and learn the skills to become a successful homeowner.

[homes@habitatkent.org](mailto:homes@habitatkent.org) | (616)-588-5239

**Repair Your Home:** We partner with homeowners to repair their homes in the Black Hills, Roosevelt Park, West Grand, and John Ball Area neighborhoods.

[repairs@habitatkent.org](mailto:repairs@habitatkent.org) | (616)-588-5258

**Are You a Veteran?** We partner with local veterans and their families to build and repair homes.

[mhyacinthe@habitatkent.org](mailto:mhyacinthe@habitatkent.org) | (616)-588-5259

## Habitat for Humanity of Kent County vende casas a precios asequibles y ofrece servicios de reparación de viviendas a un bajo costo.

**Sea dueño de casa:** Junto con usted construiremos su nuevo hogar y le ayudaremos a que aprenda habilidades que les servirán para que sea un propietario exitoso.

[homes@habitatkent.org](mailto:homes@habitatkent.org) | (616)-588-5235

**Repare su casa:** Ofrecemos servicios de reparación a los propietarios de casas que viven en los vecindarios de Black Hills, Roosevelt Park, West Grand y John Ball Area.

[repairs@habitatkent.org](mailto:repairs@habitatkent.org) | (616)-588-5258

**¿Eres un veterano?** Oportunidad para los veteranos y sus familias de ser dueños de casas y a los que son propietarios les ofrecemos servicios de reparación.

[mhyacinthe@habitatkent.org](mailto:mhyacinthe@habitatkent.org) | (616)-588-5259



## SYNIA JORDAN

COSMETOLOGIST, REALTOR, CTA

Being a service to others has always been my passion, both personally and professionally. I'm a licensed Cosmetologist and have owned my own salon for over 18 years. I believe a healthy spirit and body go hand-in-hand and I treat every client with special care and detail in my salon as well as in my real estate profession.

I'm a wife and mother and currently president of the Grandville Ave Business Association and serve actively in my community. It's just in my DNA! When I'm not working in my professions,

I enjoy spending time with family and friends singing, dancing, cooking and playing or watching sports.

My mission as a community activist is to help ensure that family legacies remain in tact and continue to be cultivated and opportunities for the equitable growth are accessible for our children now & many generations to come. My personal mantra is: "I believe not in what a person, place or thing seems to be, but what it has the ability to become!"

SYNIA JORDAN | 616.633.0580 | [synia@grar.com](mailto:synia@grar.com)

3237 Platinum St. NE, Grand Rapids, MI 49525 | Each Office Is Independently Owned And Operated



*Samaria J's Salon*  
**May Your Blessing Continue To Flow**  
 701 Grandville S.W  
 Grand Rapids, MI  
 Healthy Hair, Scalp, Nails and Pedi's  
[www.facebook.samariajs.com](http://www.facebook.samariajs.com)  
**Synia & Michelle**  
 C.E.O: Synia  
 Manager: Michelle  
**(616)-454-3412**



The Roosevelt Park Neighborhood Association (RPNA), in collaboration with Grandville Avenue Arts & Humanities and Habitat for Humanity of Kent County, is excited to invite you to participate in the Roosevelt Park Neighborhood Gateway Project. The neighborhood is working with local artist George Eberhardt to develop a design for a neighborhood gateway sign which will be located near the intersection of Grandville Avenue and Wealthy Street. Find out more information by contacting the RPNA or going to the RPNA Facebook event page (Roosevelt Park Neighborhood Gateway Project).

La Asociación del Vecindario (RPNA), esta en colaboración con Grandville Avenue Arts & Humanities, y Habitat de Humanity de Kent County, están felices de darle la invitación a participar en el proyecto del porton de la entrada de vecindario de Roosevelt Park. El vecindario ha estado colaborando con el artist George Eberhardt para desarrollar un diseño para una entrada de bienvenida que estará cerca del cruce de la Avenida Grandville y Calle Wealthy. Para mas informacion por favor contacte al RPNA o ve a la pagina de Facebook (Roosevelt Park Neighborhood Gateway Project).



Grab your shopping bags, and head on down to the César E. Chávez Farmers' Market located at 900 Grandville Avenue where you'll find freshly hand-picked, delicious and affordable fruits and veggies. The market runs every Saturday from 9am-2pm through October. If you are interested in selling fresh or prepared foods at the market, please contact the Market Manager, Jackie Meza at jackie.meza.3297@gmail.com or 616-466-8864. ¡Si Se Puede!

Tome sus bolsas de compras, y vaya a el Mercado de Cesar E Chavez ubicado en 900 Grandville Avenue donde usted encontrara deliciosas frutas y vegetales a Buenos precios. El Mercado esta todos los sabados de 9am-2pm hasta Octubre. Si usted esta

interesado en vender alimentos frescos o preparados en el Mercado, por favor de contactar a la gerente del Mercado a Jackie.meza2297@gmail.com o 616-466-8864.

## CRIME PREVENTION TIPS CONSEJOS PARA LA PREVENCIÓN DEL CRIMEN

CONTACT RPNA'S CRIME PREVENTION ORGANIZERS AT 616-243-2489!  
ROCIO RODRIGUEZ, ROCIO@ROOSEVELTPARKNA.ORG  
ASUCENA CERVANNES, ASUCENA@ROOSEVELTPARKNA.ORG

Crime prevention is everyone's responsibility, not just a job for law enforcement. Seniors can learn how to protect themselves from crime by following these simple, common-sense, suggestions:

- Always keep your doors and windows locked. Install deadbolt locks on all doors.
- Keep your home well-lit at night, outside, and keep your curtains closed at night.
- Install a peephole in your front door so you can see callers without opening the door.
- If you arrive at home and suspect a stranger may be inside, DON'T GO IN. Leave and call 911 to report the crime.

La prevención del crimen es responsabilidad de todos, no solo es trabajo de uno. Las personas mayores pueden también aprender a protegerse del crimen siguiendo estas simples consejos.

- Siempre mantenga sus puertas y ventanas cerradas. Instale cerraduras de seguridad en todas las puertas.
- Mantenga su casa bien iluminada por la noche, por fuera, y mantenga las cortinas cerradas por la noche.
- Instale una mirilla en la puerta de su casa, para que pueda ver a las personas sin abrir la puerta.
- Si llega a su casa y sospecha que un extraño puede estar adentro, NO ENTRE. Sálgase de su casa y llame al 911 para reportar a la policía.

### PUBLIC SAFETY TIPS FOR KIDS AROUND ICE CREAM TRUCKS:

- Obey all traffic laws and regulations.
- Ice Cream trucks cannot go more than 10 mph while selling ice cream.
- Kids control your excitement! When coming or going, walk - don't run!
- Look both ways before crossing the street. Make sure the ice cream truck has totally stopped before coming towards the vehicle.
- Only cross behind the ice cream truck - never in front of it.
- Never climb onto or go into the ice cream truck.
- Always tell an adult where you are going before you go to the ice cream truck.
- Need more tips? Call RPNA AT 243-2489!



### CONSEJOS DE SEGURIDAD PUBLICA PARA LOS NINOS PARA CUANDO ES TIEMPO PARA LOS HELADOS:

- Niños obedezca todas las leyes y regulaciones de tráfico.
- Los carros de helados no pueden ir a más de 10 millas por hora en la carretera mientras venden helados.
- ¡Niños cuando vayan o vayas, camina, ¡no corran!
- Mira a los dos lados antes de cruzar la calle. Asegúrese de que el auto de helados se haya detenido por completo antes de dirigirse hacia el vehículo.
- Solo cruce detrás del auto de helados, nunca enfrente de él.
- Nunca se suba o entre al auto de helados.
- Niños siempre dile a un adulto adónde vas antes de ir al camión de helados.
- Necesite más consejos? Llame a RPNA 243-2489!

Now that the weather is warmer, window screens are open and people are spending more time outdoors, please remember the City of Grand Rapids' Noise Ordinance. Here are some points to remember!

- Noise that can be heard from the public way such as calling, shouting, or by means of any musical instrument or sound amplifying by radio or other similar electronic device is prohibited.
- No person shall use or perform any musical instrument or device, in any public way or public place of the City before 7:00 a.m. or after 10:00 p.m. of any day.
- No person shall activate any horn or audible signal device on any motor vehicle of any kind except as a warning of danger or peril.
- No person shall operate any motor of a motor vehicle which weighs in excess of 5 tons for a consecutive period of longer than 2 minutes while such vehicle is in a stationary location on private property located within 150 feet of property devoted to residential uses.



Ahora que el clima es más cálido y las pantallas de las ventanas están abiertas y las personas pasan más tiempo afuera, recuerde la Ordenanza sobre el ruido de la ciudad de Grand Rapids. ¡Aquí hay algunos consejos para recordar!

- Ruido que puede ser escucharse desde afuera, como llamando, gritando o por medio de cualquier instrumento musical o sonido que sea amplificado por radio u otro dispositivo electrónico similar.
- Ninguna persona deberá usar ningún instrumento musical o dispositivo, en ninguna forma pública o lugar público de la Ciudad antes de las 7:00 a.m. o después de las 10:00 p.m. de cualquier día.
- Ninguna persona deberá activar ninguna bocina o dispositivo de señal audible en ningún vehículo de motor de ningún tipo excepto como una advertencia de peligro.
- Ninguna persona debe operar un vehículo de motor que pese más de 5 toneladas por un período consecutivo de más de 2 minutos mientras el vehículo está en un lugar estacionario en propiedad privada ubicada a 150 pies de la propiedad dedicada a usos residenciales.

## NOMINATE A GRANDVILLE AVENUE BUSINESS FOR THE NEIGHBORHOOD BUSINESS ALLIANCE AWARDS!

This awards program recognizes businesses for their significant contributions to neighborhood improvement and economic development within Grand Rapids' 20 neighborhood business districts. Submit your nominations at [www.nbagr.org](http://www.nbagr.org).

## NOMINESE A UN NEGOCIO DE LA AVENIDA DE GRANDVILLE PARA LOS PREMIOS DE LA ALIANZA DE NEGOCIO DEL VECINDARIO!

Este programa de premios reconoce a las empresas por sus contribuciones significativas a la mejora del vecindario y el desarrollo económico dentro de los distritos de negocios de Grand Rapids 20 en el vecindario. Envíe sus nominaciones a [www.nbagr.org](http://www.nbagr.org)



Did you know that RPNA is on Facebook? Please like our page to keep up to date on important information in the neighborhood! Find us at [www.facebook.com/rooseveltpark/](http://www.facebook.com/rooseveltpark/)

¿Sabías que RPNA está en Facebook? Por favor, sigue nuestra página para mantenerse al día sobre la información importante en el vecindario! Encuentranos en [www.facebook.com/rooseveltpark/](http://www.facebook.com/rooseveltpark/)

## Fifth Third Mortgage

### First Time Homebuyer Seminar

Don't miss this opportunity to meet with a Fifth Third Mortgage Loan Originator to get your questions answered.

Join us for refreshments!

August 9, 2018  
6-7pm  
San Juan Diego Academy  
1650 Godfrey Ave SW  
Wyoming MI 49509

#### Learn about:

- What to expect from your lender and real estate agent
- Mortgage loan process
- Specialty loans like Doctor and Dentist loans, VA loans and Construction loans
- Low down payment options
- Benefits of owning vs. renting

#### About Fifth Third Mortgage

At Fifth Third, we're dedicated to helping you find the right mortgage loan for your needs from our wide variety of mortgage types and financing options. Our Mortgage Loan Originators are here to listen to your specific needs and answer any and all questions you may have, every step of the way. Think of us as your "Home" for your home mortgage loan.

For more information, visit [53.com/mortgage](http://53.com/mortgage).

To find out more about what Fifth Third can offer you, contact me today.



**Veronica Packer**

Please call 616-633-0580 or, cell: 616-893-4643 to sign up  
2828 Michael Ave SW, Wyoming, MI 49509  
LIMITED SPACES CALL NOW  
NMLS# 1303007



**Fifth Third Mortgage**

[53.com/mortgage](http://53.com/mortgage)

Loans subject to credit review and approval. Prices and programs subject to change without notice. Fifth Third Mortgage Company, 5001 Kingsley Drive, Cincinnati, Ohio 45227, 1-877-840-7511, an Illinois Residential Mortgage Licensee. Licensed by the Department of Business Oversight under the California Residential Mortgage Lending Act and by the N.J. Department of Banking and Insurance. Fifth Third Mortgage Company d/b/a Fifth Third Mortgage Company incorporated and licensed by the New Hampshire Banking Department. Fifth Third Mortgage is the trade name used by Fifth Third Mortgage Company (NMLS #134100) and Fifth Third Mortgage - MI, LLC (NMLS #44741). Equal Housing Lender. 6/18 1/18/99



## FREE English Classes Clases de Inglés GRATIS

### Holy Name of Jesus Parish

1630 Godfrey Ave. SW  
Wyoming, MI 49509  
616-241-6489

### Registration/ inscripción:

Tuesday September 4 & Thursday September 6  
el martes, 4 de septiembre y el jueves, 6 de septiembre

10am-12pm in the Ministries Room of the Church  
en el Salón de Ministerios en la Iglesia

6pm-8pm at San Juan Diego Academy  
en la Academia de San Juan Diego

**Classes begin** Tuesday, September 11 and end  
Thursday November 15

**Las clases comienzan** el martes, 11 de septiembre y terminan el jueves, 15 de noviembre

Class times (Tuesday/martes and Thursdays/  
jueves):

- o 9-11am
- o 11am- 1pm
- Morning classes are held in the Ministries Room of the Church / Las clases en la mañana se celebran en el Salón de Ministerios en la Iglesia OR
- o 6:00-8:00pm (Levels 1, 2, 3)
- Evening classes are held in San Juan Diego Academy (1650 Godfrey Ave) / Clases por las tardes se celebran en la Academia de San Juan Diego (1650 Godfrey Ave)

**Preguntas? Llame a la oficina de la iglesia (616-241-6489)**